



रेलटेल कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड

(भारत सरकार का उपक्रम), पूर्वी क्षेत्र

RailTel Corporation of India Ltd.,

(A Govt. India Undertaking) Eastern Region.

19th Floor, Aurora Waterfront Building, Plot No. 34/1,
Block GN, Sector-V, Salt Lake City, Kolkata – 700 091

Tel. No.: 033-44041499

विशेष सीमित निविदा संख्या (Special Limited Tender No.): RailTel/Tender/SLT/ER/HQ/2023-24/1515, Dt. 07.02.2024

Website: RailTel Website: <https://www.railtel.in>

रेलटेल कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड (रेलटेल) पूर्वी क्षेत्र, "रेलटेल कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड, पूर्वी क्षेत्र के लिए पश्चिम बंगाल और झारखंड राज्यों में ईस्टर्न कोलफील्ड लिमिटेड के क्षेत्र में डार्क फाइबर को किराये पर लेना" के काम के लिए सिंगल पैकेट सिंगल स्टेज सिस्टम में बोलियां आमंत्रित करता है।

RailTel Corporation of India Ltd. (RailTel), Eastern Region invites Bids in Single packet single stage system for the work of "Hiring of dark fiber in Eastern Coalfield Ltd.'s Area in the States of West Bengal and Jharkhand for RailTel Corporation of India Ltd., Eastern Region".

विवरण इस प्रकार हैं:

The details are as under:

a)	बोलियां जमा करने की अंतिम तिथि Closing date for Submission of Bids	22.02.2024 up to 15:00 hrs.
b)	बोलियां खोलने की तिथि Date of opening of Bids	22.02.2024 at 15:30 hrs.
c)	प्रस्तावों की वैधता Validity of offers	60 days from date of opening of tender
d)	लिकों को चालू करने की समयावधि Time period for commissioning of the links	60 days from the date of issue of LOA/PO.
e)	ओएफसी किराये पर लेने की अवधि Period of OFC hiring	2 years from the date of issue of LoA/Purchase Order
f)	किराये पर लेने वाले फाइबर की लंबाई (लगभग) Length of fiber for hiring (Approx.)	40,500 mtr.
g)	2 वर्षों के लिए अनुमानित किराया शुल्क Estimated hiring charges for 2 years	Rs. 20,56,682.00 (Incl. GST)
h)	बयाना राशि Earnest Money Deposit	Rs. 41,200.00

i)	निविदा दस्तावेज़ की लागत Cost of Tender Document (Incl. GST)	Rs. 590.00 (Incl. GST)
f)	TReDS सुविधा उपलब्ध है? TReDS feature available?	Yes, on m1xchange portal (url: https://www.m1xchange.com)

UDYAM पंजीकृत फर्म के लिए: लघु उद्योग इकाइयों / सूक्ष्म और लघु उद्यमों के लिए, एमएसएमई मंत्रालय के तहत UDYAM के साथ पंजीकृत और इस निविदा में भाग लेने वाले, निम्नलिखित छूट उपलब्ध होंगी:

- (i) उन्हें निविदा दस्तावेज़ की लागत (यदि लागू हो) जमा करने से छूट दी जाएगी।
- (ii) उन्हें बयाना राशि जमा करने से भी छूट दी जाएगी।

ये छूट तभी लागू होंगी जब निविदाकार उद्यम के साथ पंजीकृत हो।

विवरण के लिए निविदा दस्तावेज़ के भाग-3 का खंड 3.14.4 देखें।

For UDYAM registered firm: For Small Scale Units / Micro & Small Enterprises, registered with UDYAM under Ministry of MSME and participating in this tender, following exemptions shall be available:

- (i) They shall be exempted from submission of cost of tender documents (if applicable).
- (ii) They shall also be exempted from depositing Earnest money.

These exemptions shall be applicable provided Tenderer registered with UDYAM.

For details refer Clause 3.14.4 of Part-3 of the Tender document.

पीडीएफ प्रारूप में निविदा दस्तावेज़ मेल किया जाएगा और हार्ड कॉपी रेलटेल कार्यालय से निविदाकर्ताओं को भेजी जाएगी। बोली लगाने वाले को दस्तावेज़ की हार्ड कॉपी/डाउनलोड मुद्रित प्रति, प्रत्येक पृष्ठ पर अधिकृत व्यक्ति द्वारा हस्ताक्षरित मोहर लगानी होगी, सहायक दस्तावेज़ संलग्न करना होगा। मूल्य बोली भरें, डिमांड ड्राफ्ट/पे ऑर्डर/बैंकर्स चेक/रेलटेल खाते में ऑनलाइन ट्रांसफर के रूप में ईएमडी के साथ दस्तावेज़ जमा करें।

Tender Document in PDF form will be mailed and hard copy will be sent to the approved tenderes. Bidder shall use hard copy/ printed copy of the document received through e-mail, stamp and signed by the authorized person every page, Enclose the supporting document, Fill up the price bid, submit the document along with EMD and cost of Tender document in the form of Demand Draft/Pay Order/Banker's Cheque/online transfer to RailTel Account.

बोली लगाने वाले को निविदा की तैयारी, प्रस्तुति/भागीदारी से जुड़ी सभी लागत वहन करनी होगी। बोली प्रक्रिया के संचालन या परिणाम की परवाह किए बिना क्रेता किसी भी तरह से इन लागतों के लिए जिम्मेदार या उत्तरदायी नहीं होगा।

The bidder shall bear all costs associated with the preparation, submission/participation in the bid. Purchaser in no way will be responsible or liable for these costs regardless of the conduct or outcome of the bidding process.

इस निविदा के लिए भविष्य की सभी जानकारी अर्थात् शुद्धिपत्र / परिशिष्ट / संशोधन आदि ई-मेल द्वारा भेजे जाएंगे और रेलटेल वेबसाइट पर पोस्ट किए जाएंगे।

All future Information viz. corrigendum /addendum/ amendments etc. for this Tender shall be sent by e-mail and posted in RailTel website.

प्रस्ताव उपर्युक्त तिथि को उन बोलीदाताओं की उपस्थिति में खोले जाएंगे जो नीचे उल्लिखित कार्यालय में उपस्थित होना चाहते हैं:/

The offers shall be opened on above mentioned date in the presence of those bidders who choose to be present at the office mentioned below:

बोलियां जमा करने का पता:

Address for Submission of bids:

रेलटेल कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड,
19वीं मंजिल, ऑरोरा वॉटरफ्रंट बिल्डिंग,
प्लॉट नंबर 34/1, ब्लॉक जीएन, सेक्टर-वी,
साल्ट लेक सिटी, कोलकाता - 700 091
RailTel Corporation of India Limited,
19th Floor, Aurora Waterfront Building,
Plot No. 34/1, Block GN, Sector-V,
Salt Lake, Kolkata – 700 091

यदि प्राप्ति/खोलने की तारीख को अवकाश होता है, तो यह कार्य अगले कार्य दिवस पर किया जाएगा।

If the receipt/opening bid date happens to be a holiday, the same shall be done on the next working day.

सहायक महाप्रबंधक (अनुबंध)
रेलटेल कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड, पूर्वी क्षेत्र के लिए
Asstt. General Manager (Contracts)
for RailTel Corporation of India Ltd., Eastern Region